



**Marzo - Mayo 2015**

Bienvenidos a la publicación trimestral del boletín informativo para los clientes de ASF: The Homepage. No ha cambiado mucho, pero queremos notificar de lo que sí ha cambiado exactamente. Ya que cada publicación o edición cubrirá un periodo de tres meses, el calendario mensual se ha condensado a información esencial y la descripción de los grupos se ha combinado con este en la página cuatro. Usted verá una lista de los días de la semana y que grupos o talleres se reúnen esos días. También se incluye cuando en el mes se reúnen, por ejemplo, el primer lunes, cada jueves etc. Este cambio nos da más espacio ¡para darle más información que necesita!

**¡ACOMPAÑANOS EN EL CAMINO PARA TERMINAR CON EL SIDA!**

**¡ÚNETE AL EQUIPO DE ASF!**

Para



**El Sábado 9 de Mayo del 2015 en el**

**William R. Mason Regional Park, en Irvine, CA**

Las inscripciones ya se abrieron para la Caminata Contra el SIDA del Condado de Orange 2015 y solo en caso de que tenga ganas de correr, ¡tenemos la carrera de 5 kilómetros también! Se puede inscribir para la caminata o para correr o ambos en el sitio web:

**[aidswalkorangecounty.org](http://aidswalkorangecounty.org)**

La cuota de inscripción es aun de \$25 este año pero a nadie se le negará el participar. Se puede inscribir para levantar fondos y así lograr juntar su inscripción en lugar de pagarla usted mismo.

También continuamos con la oportunidad completamente voluntaria de ser reconocido por su supervivencia en su lucha contra el VIH. Si se inscribe en el Club de Supervivientes, va a recibir una camiseta especial indicando cuanto tiempo ha vivido con el VIH, una invitación al desayuno de personas importantes antes de la caminata, y se le reconocerá con otros supervivientes durante la ceremonia de apertura. Sabemos que a veces puede ser difícil el admitir su estado o estatus, pero no podemos pensar otra manera más segura, amorosa, o un lugar más afirmativo que la Caminata Contra el SIDA del Condado de Orange.

De cualquier manera que decida acompañarnos, ¡hágalo! Camine con nosotros, le necesitamos.

## SI ESTA EN UNA LISTA DE ESPERA PARA LA VIVIENDA O HUD, MANTÉNGALOS INFORMADOS DE CUALQUIER CAMBIO.

Si usted está en cualquier tipo de lista de espera para la vivienda como la Sección 8, El Programa de Asistencia para la Renta (RAP por sus siglas en inglés) El lugar Hagan o el programa STAR (Programa de ayuda para la renta a corto plazo), es importante que informe a la Autoridad para la Vivienda (Housing Authority) o ASF de cualquier cambio en su vivienda. Los cambios pueden incluir dirección, teléfono, número de personas en la vivienda, ingreso o estado de incapacidad.

Si usted está en una de las listas de espera para la vivienda en el Condado de Orange, como Anaheim Housing Authority, Garden Grove Housing Authority, Santa Ana Housing Authority, o la Orange County Housing Authority entonces usted es responsable de dejarles saber por escrito cuando haya habido un cambio.

Si usted está en la lista de espera para el lugar de Hagan, déjele saber al administrador del lugar Hagan de cualquier cambio por escrito. Y si está en la lista de espera del RAP o del STAR, usted debe de dejarles saber en el departamento para la Vivienda de ASF de cualquier cambio, especialmente cambios de dirección y teléfono. ASF está aceptando aplicaciones para entrar en la lista de espera de los programas de RAP y de STAR. Solo llame a su coordinador de caso o a alguien en el departamento para la vivienda de ASF para una aplicación. La espera para el programa de RAP es de más o menos de 4 a 5 años. La espera para el programa de STAR es de un año y medio más o menos.

### Verifique su estado en las listas

Todos los cuatro diferentes programas de la Autoridad para la Vivienda tienen una póliza diferente de como verificar su estado en la lista de espera. Para ver si usted ya está en la lista de espera de la Sección 8 con una de las Autoridades de la Vivienda en el Condado de Orange o para ver su estado en la lista de espera:

- Para la Anaheim Housing Authority: Debe de ir en persona a la oficina (ver la dirección abajo) una vez al año para ver su estado en la lista.
- Para la Garden Grove Housing Authority: Los puede llamar al (714) 741-5150 para ver cuál es su estado en la lista
- Para la Orange County Housing Authority: Puede ir al sitio web [www.waitlistcheck.com](http://www.waitlistcheck.com). Le va pedir su palabra clave y su identificación que usa. Ponga los cuatro dígitos del año de su nacimiento para su identificación y su número de seguro social para la palabra clave.
- Para la Santa Ana Housing Authority: Usted debe de pedir su estado en la lista por escrito. Ellos no le van a decir en qué lugar está en la lista pero le van a dar su estado. Diga en la carta que usted está pidiendo saber cuál es su estado en la lista. Usted debe incluir su dirección en el presente (se debe de incluir en toda la correspondencia) y firmar la carta. (Ya que ellos van a comparar su firma con la de su aplicación).

### Ponga al día su información

Mientras está usted en la lista de espera de la vivienda, **usted es responsable** de comunicar todos los cambios (dirección, teléfono, etc.) **por escrito**. Favor de incluir el nombre y el número de seguro social del jefe de familia en toda la correspondencia. **Si la Autoridad de la vivienda, Hagan Place o ASF no pueden contactarlo cuando le toque a su nombre, a usted se le va a quitar de la lista de espera.**

A quien contactar para poner al corriente de los cambios:

Para el programa de RAP o de STAR, contacte a George Smith, Director de la Vivienda y de Beneficios de ASF, o a Evelia Saucedo, coordinadora de caso de la vivienda de ASF al (949)809-5783, o pídale a su coordinador de caso que le informe al departamento de la vivienda de los cambios.

*Lista de espera del HUD Wait List – Continuación de la pg. 2*

Para la Sección 8 (Las direcciones están en inglés de la manera correcta)

- Orange County Housing Authority, 1770 N. Broadway, Santa Ana, CA 92706  
(714) 480-2900
- Santa Ana Housing Authority, Santa Ana City Hall, 20 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92701  
(714) 667-2200
- Anaheim Housing Authority, 201 S. Anaheim Blvd, 2nd Floor, Anaheim, CA 92805  
(714) 765-4320 or [www.anaheim.net](http://www.anaheim.net)
- Garden Grove Housing Authority, 11277 Garden Grove Blvd # 101C, Garden Grove, CA 92843  
(714) 741-5150

Para el Hagan Place

- Contacte al Administrador de los Departamentos al (949)376-3033

O escriba a:           Hagan Place  
                              383 Third Street  
                              Laguna Beach, CA 92651

## VACANTES EN LA CASA ALEGRE

Casa Alegre es un complejo de departamentos con 22 apartamentos tipo estudio en Anaheim. Estos departamentos tipo estudio solo pueden acomodar una o dos personas. En el presente las vacancias requieren que los aplicantes tengan ya su propio cupón del HUD (puede ser de la Sección 8, del RAP, o certificado del Shelter plus Care). Aparte de esto, el cliente **debe de ser/tener:**



- VIH+
- Incapacitado, con una verificación de diagnóstico por el doctor.
- Ingreso de o por debajo del 35% del promedio del área (\$22,155 anual para 1 persona - \$1,846.25 al mes)
- Ciudadano de USA o residente legal
- Sin antecedentes criminales serios (venta o hechura de drogas, crimen violento o delincuente sexual no califican)

Si usted cree que tiene un cupón de la Sección 8 o del programa RAP o de Shelter Plus Care y siente que calificaría y sería un buen candidato para la Casa Alegre, favor de llamar a George Smith, director de los servicios de la Vivienda y Beneficios de la Fundación de Servicios Contra el SIDA al (949) 809-5784.

# Un vistazo al Calendario de Grupos/Talleres

| Domingo | Lunes   | Martes  | Miércoles   | Jueves  | Viernes | Sábado |
|---------|---|---|---|---|---------|--------|
|         | <p><b>El primer Lunes de cada mes:</b><br/>11:30am-1:00pm:<br/>Client Advisory Committee</p> <p><b>Los Lunes de cada mes:</b><br/>11:30am-1:00pm:<br/>Grupo en ingles Vida en Paz</p> | <p><b>El primer e tercer Martes de cada mes :</b><br/>10:00am-12:00pm:<br/>Grupo de apoyo para mujeres VIH positivas en español</p> | <p><b>Los Miércoles de cada mes:</b><br/>10:30am-12:00pm:<br/>Vida Positiva en ingles</p> | <p><b>Los Jueves de cada mes:</b><br/>10:30am-12:00pm:<br/>Viviendo Positivamente</p> <p>12:30pm-2:00pm:<br/>Grupo de Apoyo de Salud Mental en Español</p> <p>4:00pm-7:00pm:<br/>El club de los niños</p> |         |        |

## ¿Qué Está Pasando en ASF?

| Grupos de Apoyo   | Talleres: de Life Skills  |
|---|---|
| <p><b>Vida en Paz - Los Lunes de las 11:30am a las 1:00pm</b><br/>Este es un grupo en inglés de apoyo para personas viviendo con el VIH. Llame a Maggie Decker al (949) 809-5790 si necesita más información.</p> <p><b>Grupo de apoyo para mujeres VIH positivas en español</b><br/><i>El primer e tercer Martes de cada mes de las 10:00am a las 12:00pm</i><br/>Este grupo es para todas las mujeres VIH positivas y otras mujeres afectadas por el VIH/SIDA. Llame a Armida Acosta al (949) 809-5798 si necesita más información.</p> <p><b>Grupo de Apoyo de Salud Mental en Español</b><br/><i>Los Jueves de las 12:30 a las 2:00pm</i><br/>Abierto a los clientes de habla Hispana VIH+ donde se cubre una amplia gama de asuntos mentales con temas nuevos de los que se habla cada semana. Para más información llamar a Armida Acosta al (949) 809-5798.</p> <p><b>El club de los niños - Los Jueves de las 4:00 a las 7:00pm</b><br/>Este es un grupo de apoyo para niños de 6 a 17 años y que tienen un padre/madre o familiar con VIH/SIDA. Llame a Ana Mora al (949) 809-5710 si necesita más información.</p> <p><b>Grupo de apoyo para jóvenes Positivos (De 6-20 años)</b><br/>Grupo de apoyo para jóvenes positivos de 6-20 años SOLAMENTE, que provee salidas mensuales que pudiera incluir el transporte. Se planean actividades nuevas y emocionantes cada mes. Dele a su hijo la oportunidad de socializar con jóvenes VIH Positivos para divertirse.</p> | <p><b>Vida Positiva o Positive "U" (por su nombre en ingles)</b><br/><i>Miércoles de las 10:30am a las 12:00pm</i><br/>Se presenta un tema diferente en cada sesión. No se admite la entrada después de las 10:45. Llame a Evelia Saucedo al (949) 809-5781 si necesita más información. Almuerzo proviso.</p> <p><b>Viviendo Positivamente</b><br/><i>Jueves de las 10:30am a las 12:00pm</i><br/>Se presenta un tema diferente en cada sesión. No se admite la entrada después de las 10:45. Llame a Evelia Saucedo al (949) 809-5781 si necesita más información. Almuerzo proviso.</p> <p><i>Para una lista completa de fechas y temas, favor de ver el volantin de Life Skills o Viviendo Positivamente en la recepción.</i></p> |
|   | Actividades Sociales  |
|   | <p><b>Relaciones Sanas</b> - Es una intervención en grupo pequeño para hombres que viven con el VIH/SIDA y que se enfoca en desarrollar las aptitudes necesarias para tomar decisiones acerca de la divulgación o revelación del VIH/SIDA.</p> <p>Cada ciclo consiste de 5 sesiones. Una vez al mes se comienza una nueva sesión.</p> <p>Recibe un incentivo de \$50 por tu participación. El refrigerio es gratis.</p> <p>Para más información favor de contactar a Jonathan Ramírez al 949-809-8770 o a Mario Casas al 949-809-5727.</p>  |